

Rotating electrical machines - Part 18-42: Partial discharge resistant electrical insulation systems (Type II) used in rotating electrical machines fed from voltage converters - Qualification tests

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60034-18-42:2017 sisaldab Euroopa standardi EN 60034-18-42:2017 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60034-18-42:2017 consists of the English text of the European standard EN 60034-18-42:2017.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 09.06.2017.	Date of Availability of the European standard is 09.06.2017.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 29.160.01

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Rotating electrical machines -
Part 18-42: Partial discharge resistant electrical insulation
systems (Type II) used in rotating electrical machines fed from
voltage converters - Qualification tests
(IEC 60034-18-42:2017)

Machines électriques tournantes - Partie 18-42: Systèmes
d'isolation électrique résistants aux décharges partielles
(Type II) utilisés dans des machines électriques tournantes
alimentées par convertisseurs de tension - Essais de
qualification
(IEC 60034-18-42:2017)

Drehende elektrische Maschinen - Teil 18-42:
Teilentladungsresistente Isoliersysteme (Typ II) von
drehenden elektrischen Maschinen, die von
Spannungsumrichtern gespeist werden -
Qualifizierungsprüfungen
(IEC 60034-18-42:2017)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-03-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

The text of document 2/1854/FDIS, future edition 1 of IEC 60034-18-42, prepared by IEC/TC 2 "Rotating machinery" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60034-18-42:2017.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2017-12-14
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2020-03-14

This document supersedes CLC/TS 60034-18-42:2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60034-18-42:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated :

IEC 60034-15:2009 NOTE Harmonized as EN 60034-15:2009 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60034-1 (mod)	2010	Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance	EN 60034-1	2010
-	-		+ corr. Oct.	2010
IEC 60034-18-1	2010	Rotating electrical machines - Part 18-1: Functional evaluation of insulation systems - General guidelines	EN 60034-18-1	2010
IEC 60034-18-31	-	Rotating electrical machines - Part 18-31: Functional evaluation of insulation systems - Test procedures for form-wound windings - Thermal evaluation and classification of insulation systems used in rotating machines	EN 60034-18-31	-
IEC 60034-18-32	-	Rotating electrical machines - Part 18-32: Functional evaluation of insulation systems - Test procedures for form-wound windings - Evaluation of electrical endurance	EN 60034-18-32	-
IEC 60034-18-41	2014	Rotating electrical machines - Part 18-41: Partial discharge free electrical insulation systems (Type I) used in rotating electrical machines fed from voltage converters - Qualification and quality control tests	EN 60034-18-41	2014
IEC/TS 60034-27	-	Rotating electrical machines - Part 27: Off-line partial discharge measurements on the stator winding insulation of rotating electrical machines	CLC/TS 60034-27	-
IEC/TS 61934	-	Electrical insulating materials and systems - Electrical measurement of partial discharges (PD) under short rise time and repetitive voltage impulses	-	-
IEC 62539	-	Guide for the statistical analysis of electrical insulation breakdown data	-	-

CONTENTS

FOREWORD.....	5
INTRODUCTION.....	7
1 Scope.....	8
2 Normative references	8
3 Terms and definitions	9
4 Machine terminal voltages arising from converter operation.....	12
5 Electrical stresses in the insulation system of machine windings	15
5.1 General.....	15
5.2 Voltages stressing the phase to phase insulation	16
5.3 Voltages stressing the phase to ground insulation.....	16
5.4 Voltages stressing the turn to turn insulation.....	16
5.4.1 General	16
5.4.2 Random-wound windings	16
5.4.3 Form-wound windings.....	17
6 Voltage rating for Type II insulation systems.....	17
7 Stress factors for converter-fed Type II insulation systems	18
8 Qualification tests	19
8.1 General.....	19
8.2 Qualification tests	19
9 Qualification of mainwall insulation system.....	20
9.1 General.....	20
9.2 Test methods	20
9.3 Use of 50 Hz or 60 Hz life data to predict the service life with a converter drive	22
10 Qualification of turn insulation	23
10.1 General.....	23
10.2 Test methods	24
11 Qualification of the stress control system.....	25
11.1 General.....	25
11.2 Test methods	26
12 Preparation of test objects.....	27
12.1 General.....	27
12.2 Mainwall specimens.....	27
12.3 Turn to turn specimens	27
12.4 Stress control specimens	27
13 Qualification test procedures	27
13.1 General.....	27
13.2 Mainwall insulation.....	27
13.3 Turn to turn insulation.....	28
13.4 Stress control system.....	28
14 Qualification test pass criteria.....	29
14.1 Mainwall insulation.....	29
14.2 Turn to turn insulation	29
14.3 Stress control system.....	29
15 Routine test.....	29

16	Optional screening tests	30
17	Analysis, reporting and classification	30
Annex A (informative) Contributions to ageing of the mainwall insulation		31
A.1	Life time consumption of the mainwall insulation	31
A.2	Calculation of the contributions to ageing from a 3-level converter drive	31
A.3	Calculation to derive an equivalent voltage amplitude and frequency	32
Annex B (informative) Examples of circuits for impulse testing		34
B.1	Impulse test circuit using a semiconducting switch	34
B.2	Typical waveform generated from the impulse generator	34
B.3	Alternative impulse test circuit using a semiconducting switch	35
Annex C (informative) Derivation of the short term endurance test voltage		37
Annex D (informative) Derivation of the impulse voltage insulation class for the machine insulation		38
Annex E (normative) Derivation of an IVIC in the absence of a manufacturer's reference life line		40
E.1	Derivation of an IVIC from endurance tests	40
E.1.1	Mainwall insulation	40
E.1.2	Turn insulation	41
E.1.3	Stress control system	41
E.2	Derivation of the IVIC X on the basis of satisfactory service experience	41
E.3	Derivation of an IVIC S on the basis of satisfactory service experience	41
Annex F (informative) Optional screening tests		42
F.1	General	42
F.2	Short term endurance test on the mainwall insulation	42
F.3	Voltage withstand test	42
Bibliography		43
Figure 1 – Voltage impulse waveshape parameters		12
Figure 2 – Waveform representing one complete cycle of the phase to phase voltage at the terminals of a machine fed from a 3-level converter		13
Figure 3 – Jump voltage (U_j) at the terminals of a machine fed from a converter drive		14
Figure 4 – Maximum voltage enhancement at the machine terminals at infinite impedance as a function of cable length for various impulse rise times		15
Figure 5 – Example of a random-wound design		16
Figure 6 – Example of a form-wound design		16
Figure 7 – Worst case voltage stressing the turn to turn insulation in a variety of random-wound stators as a function of the rise time of the impulse		17
Figure 8 – Example of a life curve for a Type II mainwall insulation system		23
Figure 9 – Example of a life curve for turn insulation		25
Figure A.1 – Representation of the phase to ground voltage at the terminals of a machine fed from a 3-level converter		31
Figure A.2 – Ratio of the life time consumption (y-axis) of impulse voltage ($U_{pk/pk}$) to fundamental voltage ($U'_{pk/pk}$) expressed as a percentage for various impulse/fundamental frequency ratios ($n=10$)		33
Figure B.1 – Example of a simple converter voltage simulation circuit		34
Figure B.2 – Typical waveform generated from the impulse generator		35
Figure B.3 – Example of a simple converter voltage simulation circuit		36

Figure B.4 – Typical waveform generated from the impulse generator..... 36

Figure E.1 – Reference life line for mainwall insulation 40

Table 1 – Examples of the values of characteristics of the terminal voltages for two
converter-fed machines..... 13

Table 2 – Influence of features of the converter drive voltage on acceleration of
ageing of components of Type II insulation systems..... 18

Table A.1 – Contribution to electrical ageing by 1 kHz impulses from a 3-level
converter as a percentage of the ageing from the 50 Hz fundamental voltage
(endurance coefficient of 10)..... 32

Table D.1 – Phase to ground test voltages according to IVIC for Type II insulation
systems 38

Table D.2 – Impulse voltage insulation classes (IVIC)..... 39

This document is a preview generated by EVS

INTRODUCTION

The approval of electrical insulation systems for use in rotating electrical machines fed from voltage converters is set out in two International Standards. These standards separate the systems into those which are not expected to experience partial discharge activity within specified conditions in their service lives (Type I) and those which are expected to experience and withstand partial discharge activity in any part of the insulation system throughout their service lives (Type II). For both Type I and Type II insulation systems, the power drive system integrator (the person responsible for co-ordinating the electrical performance of the entire power drive system) shall inform the machine manufacturer what voltage will appear at the machine terminals in service. The machine manufacturer will then decide upon the severity of the tests appropriate for qualifying the insulation system. For insulation systems which have been qualified through IEC 60034-18-41 or IEC 60034-18-42 for use in converter-fed applications, an impulse voltage insulation class may be derived. This indicates the ability of the insulation to withstand the electric stresses resulting from converter operation. For Type I systems, the severity is based on the impulse rise time and the peak to peak voltage. For Type II systems, the severity is additionally affected by the impulse voltage repetition rate and the fundamental voltage characteristics. After installation of the converter/machine system, it is recommended that the system integrator measures the phase to phase and phase to ground voltages between the terminals and ground to check for compliance.

IEC 60034-18-41

Type I insulation systems are dealt with in IEC 60034-18-41. These systems are generally used in rotating machines with rated voltage less than 700 V r.m.s. and tend to have random-wound coils. In IEC 60034-18-41, the necessary normative references and definitions are given together with a review of the effects arising from converter operation. Having established the technical basis for the evaluation procedure, the conceptual approach and test programmes are then described.

IEC 60034-18-42

In IEC 60034-18-42, tests are described for qualification of Type II insulation systems. These insulation systems are generally used in rotating machines which have form-wound windings, mostly rated above 700 V r.m.s. The qualification procedure is completely different from that used for Type I insulation systems and involves destructive ageing of test objects under accelerated conditions. The manufacturer requires a life curve (as described in IEC 60034-18-32) for the insulation system that can be interpreted by use of appropriate calculations and/or experimental procedures to provide an estimate of life under the service conditions with converter drive. Great importance is attached to the qualification of any stress control system that is used and testing here should be performed under sinusoidal and repetitive impulse conditions applied separately. If the insulation system can be shown to provide an acceptable life under the specified ageing conditions, it is qualified for use.

ROTATING ELECTRICAL MACHINES –

Part 18-42: Partial discharge resistant electrical insulation systems (Type II) used in rotating electrical machines fed from voltage converters – Qualification tests

1 Scope

This part of IEC 60034 defines criteria for assessing the insulation system of stator/rotor windings of single or polyphase AC machines which are subjected to repetitive impulse voltages, such as those generated by pulse width modulation (PWM) converters, and are expected to experience and withstand partial discharge activity during service. It specifies electrical qualification tests on representative specimens to verify fitness for operation with voltage-source converters. It also describes an additional classification system which defines the limits of reliable performance under converter-fed conditions.

Although this document deals with voltage converters, it is recognised that there are other types of converters that can create repetitive impulse voltages. For these converters, a similar approach to testing can be used.

Qualification of insulation systems may not be required for rotating machines which are only fed from voltage converters for starting and so they are excluded from this document.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60034-1:2010, *Rotating electrical machines – Part 1: Rating and performance*

IEC 60034-18-1:2010, *Rotating electrical machines – Part 18-1: Functional evaluation of insulation systems. General guidelines*

IEC 60034-18-31, *Rotating electrical machines – Part 18-31: Functional evaluation of insulation systems – Test procedures for form-wound windings – Thermal evaluation and classification of insulation systems used in rotating machines*

IEC 60034-18-32, *Rotating electrical machines – Part 18-32: Functional evaluation of insulation systems – Test procedures for form-wound windings – Evaluation by electrical endurance*

IEC 60034-18-41:2014, *Rotating electrical machines – Part 18-41: Partial discharge free (Type I) electrical insulation systems used in rotating electrical machines fed from voltage converters – Qualification and quality control tests*

IEC TS 60034-27, *Rotating electrical machines – Part 27: Off-line partial discharge measurements on the stator winding insulation of rotating electrical machines*

IEC TS 61934, *Electrical insulating materials and systems – Electrical measurement of partial discharges (PD) under short rise time and repetitive voltage impulses*